

ABSTRAK

MOHAMMAD HANIF AMRULLAH, 2022. “TRANSLANGUAGING PRACTICES IN AN INDONESIAN EFL CLASSROOM: A CASE OF ENGLISH TEACHER”. Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris. Fakultas keguruan dan Ilmu Pendidikan (FKIP). Universitas Siliwangi. Tasikmalaya.

Penggunaan beberapa bahasa dalam kelas EFL memberikan banyak manfaat, seperti membantu mengatasi permasalahan kendala bahasa dalam menyampaikan materi pembelajaran serta proses komunikasi di kelas dengan siswa. Salah satu praktiknya adalah dengan menggunakan Translanguaging. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menyelidiki jenis, fungsi, dan konteks praktik translanguaging yang digunakan oleh guru bahasa Inggris di kelas EFL. Partisipan terdiri dari seorang guru bahasa Inggris di salah satu sekolah menengah atas islam di Tasikmalaya, Jawa Barat, Indonesia. Data dikumpulkan melalui observasi dan wawancara, lalu dianalisis secara tematik menggunakan teori Braun & Clark (2006). Hasilnya menunjukkan beberapa jenis translanguaging seperti Intra-sentential Switching, Inter-sentential Switching, Tag Switching, dan Language Translation ditemukan dalam setiap konteks aktivitas pembelajaran dengan fungsi pedagogis yang memudahkan siswa memahami informasi, instruksi, serta materi yang disampaikan oleh guru selama proses pembelajaran serta berperan dalam memperlancar komunikasi antara guru dan siswa di dalam kelas, sehingga membantu pencapaian tujuan pembelajaran. Selain itu, ditemukan pula dampak positif dari penggunaan strategi translanguaging oleh guru, yang diidentifikasi melalui jenis, fungsi, dan konteks penggunaannya, yaitu: translanguaging sebagai strategi untuk mendisiplinkan kelas, menciptakan suasana pembelajaran yang efektif, serta memberikan umpan balik dan motivasi kepada siswa.

Kata Kunci: *Praktik Translanguaging, Jenis, Fungsi dan Konteks Translanguaging, Praktik Translanguaging dalam kelas EFL, Dampak Strategi Penggunaan Translanguaging*